

# PÅ KIRKEBAKKEN

MENIGHETSBLAD FOR BAKKEHAUGEN, MAJORSTUEN OG VESTRE AKER MENIGHET 2 - 2021



## BAKKEHAUGEN, MAJORSTUEN OG VESTRE AKER MENIGHET

www.kirken.no/bmv

Kontor: Ullevålsveien 117, 0359 Oslo

Åpent mandag til torsdag kl 10 – 12, fredager stengt.

Tlf: 23 62 93 70, e-post: post.bmv.oslo@kirken.no

Kirkens felles sentralbord i Oslo: 23 62 90 00

Åpent hverdager kl. 8.00 – 15.30

For henvendelser vedrørende dåp og bryllup kontaktes

Kirketorget: 23 62 90 09, kirketorget.oslo@kirken.no.

**VESTRE AKER KIRKE** Ullevålsveien 117, 0359 Oslo

**BAKKEHAUGEN KIRKE** Carl Grøndahls vei 27, 0871 Oslo

Sokneprest **ULRIKE LUNDE**

452 40 409, ul686@kirken.no

Kapellan **LINDA BERNTZEN**

470 28 871, lb828@kirken.no

Seniorprest **HJALMAR KJELSVIK**

944 31 712, hk534@kirken.no

Trosopplæringsleder **ELISABET MOSS-FONGEN**

404 56 786, ef377@kirken.no

Kantor **KARSTEIN ÆRØ**

908 87 110, ke372@kirken.no

Informasjonsmedarbeider/frivilligkoordinator

**KRISTINE EIKELAND** 405 53 965, ke592@kirken.no

Babysangleder Bakkehaugen **RANDI RØSSAK**

rr786@kirken.no

Kordirigent Ullevål Barnegospel **NORA MARIE LIA**

nora.marie.lia@outlook.com

Korleder Alfa minigospel **TONE TØNSBERG**

tobito@tobito.no

Daglig leder **INGEBORG HJERTAKER**

932 58 614, ih879@kirken.no

Ansvarlig utleie Vestre Aker menighetshus/kirke

**INGEBORG HJERTAKER** post.bmv.oslo@kirken.no

Ansvarlig utleie Bakkehaugen kirke

**MARIANNE VOLDNES** mv454@kirken.no

**PÅ KIRKEBAKKEN** – Menighetsblad for Bakkehaugen,

Majorstuen og Vestre Aker menighet

Utgever: Menighetsrådet

Redaksjon:

**SIGURD HØYE** sigurd.hoye@gmail.com

**BRYNJULF JUNG TJØNN** brynjulf@brynjulf.no

**BJØRGHILD KJELSVIK** bkjcg25@gmail.com

**KRISTINE EIKELAND** ke592@kirken.no

For- og baksidfoto: **ØYSTEIN SANDSDALEN**

Trykk: X-idé as

Opplag: 14.400

Gavekonto: 1602.56.78609

# Å GJØRE FELLES

I dette nummeret av På kirkebakken har vi fokusert på språk og kommunikasjon. Det er et i overkant stort tema, så vi kan i beste fall gi noen få smakebiter. Sogneprest Ulrike Lunde og kapellan Linda Berntzen forteller om hvordan det er å benytte noe annet enn deres morsmål når de kommuniserer på vegne av kirken – henholdsvis norsk og tegnspråk. Professor Marius Timmann Mjaaland deler sin bekymring over forenklet kristendomsformidling, vi har laget en «Kirkens ulike språk – for dummes»-artikkel, og vi har benyttet et sosiologblikk på gudstjenestens samhandling.

Under arbeidet med denne utgaven ble det tydelig for oss at kommunikasjon er ganske så altomfattende i kirken – det er jo det kirken driver med. Ordet kommer fra latinsk communicare – å gjøre felles – og i kirkelig språkbruk brukes ordet også om å motta nattverden, eller kommunien.

Kirken nasjonalt, og menigheten lokalt, har kommunisert på mange ulike måter opp gjennom årene, noen ganger mer vellykket enn andre. På kirkebakken er en av menighetens kommunikasjonskanaler. Hensikten med bladet er å presentere gudstjenesteoversikt og aktivitetskalender til kirkens medlemmer, og i tillegg å gi noe forhåpentligvis interessant og lærerikt innhold knyttet til et bestemt tema. Vi vet lite om hvordan innholdet treffer, og vil gjerne ha tilbakemeldinger. Hva synes du vi bør ta opp i bladet?

Etter en lang pandemiperiode åpnes det nå mer og mer opp for «å gjøre felles» i menigheten. Det ser vi frem til. God lesning og god høst!

*Redaksjonen*

# GUDS- BILDER

**I KIRKA SKAPER VI BILDER AV GUD** hver dag, ikke bare i gudstjenestene, men også på Facebook, i menighetsbladet og mens vi småprater under kirkekaffen. Med små ord prøver vi å favne en stor Gud. Som informasjonsmedarbeider blir jeg av til så opptatt av å telle likes og formulere fengende overskrifter, at jeg glemmer hva vi egentlig holder på med.

**HELDIGVIS HVILER KIRKA PÅ ET STØRRE SPRÅK ENN MITT.** Mange ord og bilder kommer til oss fra tidligere tider, gjennom bibeltekster og salmesang. Når jeg sitter i kirkebenken en søndag, liker jeg å tenke på alle dem som har sunget salmene før meg. Jeg finner trøst i at mange av dem sikkert sang like falskt som meg. Men vi synger gamle ord, og noen ganger kan jeg kjenne patriarkatet puste meg i nakken. På vei hjem venter jeg på T-banen, og på stasjonen henger et kort dikt av Aasne Linnestå: «Ta himmelen tilbake, rote den til. Gjør den skamfri og herreløs».

**JEG HAR OFTE BEHOV FOR EN PAUSE FRA ORDENE.** Historien har vist hvor tunge og mektige de kan være, og det er nødvendig å legge dem fra seg med jevne mellomrom. Definisjonsmakt kan fort ha samme effekt på et menneske, som Ringen hadde på Gollum. Hverken

Bakkehaugen eller Vestre Aker kirke er i ferd med å oppnå verdensherredømme som følge av mine anstrengelser, men likevel. Av og til setter jeg meg ned og er helt stille.

**STILLHETEN GIR MEG INSPIRASJON** til enda en gang å flytte rundt på ordene, løfte språket nærmere lyset og undersøke hvilke rom det kan åpne. Vi trenger språk, og det er vanskelig å si hva et menneske – eller kirka – ville vært uten. Men våre gjentatte forsøk på å fange Gud i et nett av ord er nytteløse. Er vi heldige, lander Hun en kort stund et sted blant ordene våre – på en håndbak eller en nesetipp.

**Kristine Eikeland**  
er informasjons-  
medarbeider og  
frivilligkoordinator  
i Bakkehaugen,  
Majorstuen og Vestre  
Aker menighet



# TAPT – OG FUNNET – I OVERSETTELSEN

**TEGNSPRÅK, TYSK, NORSK – Å BYTTE MELLOM ULIKE SPRÅK GIR STØRRE INNSIKT, MEN OGSÅ UTFORDRINGER, MENER PRESTENE VÅRE.**

Av Sigurd Høye. Foto: Kristine Eikeland.

To av prestene i Bakkehaugen, Majorstuen og Vestre Aker menighet har erfaring med å bruke et annet språk enn sitt morsmål i jobben. Ulrike Lunde er født og oppvokst i Berlin, med tysk som morsmål. Linda Berntzen har jobbet som tegnspråktolk, og under teologistudiet hadde hun et vikariat i Døvekirken i Oslo.

## PÅVIRKES INNHOLDET AV SPRÅKET DU BRUKER?

**ULRIKE:** Ja, det vil jeg si. Bare det å bruke noen litt utradisjonelle ord i en sammenheng eller lete etter ord

kan gjøre at andre får nye tanker og assosiasjoner. Jeg har også et annet forhold til noen ord på tysk enn på norsk. Det kan for eksempel være ord om følelser, som da har en annen erfaring liggende bak seg. Det kan også gjelde teologiske begreper. «Frelse» og «nåde» fører med seg andre assosiasjoner når jeg hører dem på tysk enn når jeg hører dem på norsk. Det har nok noe å gjøre med hvordan de brukes, og at de kan bygge på forskjellige tradisjoner.

**LINDA:** Når man bruker et språk som ikke er ens eget morsmål tror jeg alltid innhold og budskap vil bli påvirket. Til tross for at jeg kan flytende tegnspråk må jeg noen ganger tenke meg om for å få frem meningen og budskapet i det jeg ønsker å si, slik at det ikke blir noen misforståelser.



– Å GI  
VELSIGNELSEN  
PÅ TEGNSPRÅK  
ER NOE AV DET  
FINESTE JEG  
GJØR.

LINDA  
BERNTZEN



– JEG HAR LÆRT  
VELDIG MYE AV  
Å KOMME TIL ET  
LAND HVOR JEG  
IKKE FORSTÅR  
SPRÅKET.

ULRIKE LUNDE

## HAR DU OPPDAGET NOE NYTT I DET DU VIL FORMIDLE NÅR DU BRUKER DITT ANDRESPRÅK?

**ULRIKE:** Jeg tror at spesielt i starten, da jeg satt med ordboken og måtte lete etter det rette ordet, ble jeg mer bevisst på innholdet og betydningen.

Ord beskriver ofte en hel kultur som ligger bak. Da jeg jobbet i San Francisco som sykehusprest, var det helt vanlig å starte samtalen med: «How is your spirituality today?» Og samtalen var i gang om hvordan vedkommende følte seg i forhold til åndelighet. Gjennom det fant jeg også fort ut hvilken religion og trosretning vedkommende tilhørte. Jeg hadde pasienter som var buddhister, mormonere, katolikker og muslimer, for å nevne noen. Det er et spørsmål jeg ikke kunne tenke meg å oversette til norsk eller tysk og stille ved en sykeseng her.

Morsomt er det når bibeloversettelser blir så forskjellige at man lærer en ny betydning. Hebraerne 10:35 er et godt eksempel: «Kast ikke vekk frimodigheten! For den gir stor lønn.» På tysk heter verset: «Derfor kast ikke bort deres tillit, hvilken gir stor lønn». Det er interessant å tenke over sammenhengen mellom tillit og frimodighet og da spesielt i forhold til Gud.

**LINDA:** Tegnspråk er et visuelt språk og dette gjør liturgien i gudstjenesten på mange måter mer levende. Blant annet innstiftelsen av nattverden, hvor det benyttes tegnspråkpoesi. Poesien uttrykker hvordan kornet blir høstet og blir til brød og hvordan druen presses og blir til vin.

Å gi velsignelsen på tegnspråk er noe av det fineste jeg gjør, nettopp fordi det blir så visuelt og tydelig!

## HVILKE UTFORDRINGER GIR DET Å IKKE BRUKE DITT MORSMÅL I PRESTEJOBEN?

**ULRIKE:** Jeg har lært veldig mye av å komme til et land hvor jeg ikke forstår språket. En legger merke til kroppsspråket og stemmeleie – som jo egentlig sier mye mer enn ord. Ord kan i noen sammenheng fortelle det motsatte av kroppsspråket. I starten stolte jeg mye mer på mine observasjoner og hva kroppsspråket fortalte meg om dem jeg var sammen med.

Etter så mange ord tenker jeg ikke lenger over at jeg bruker et annet språk enn mitt morsmål. Samtidig vet en alltid at det aldri er helt perfekt. Det er noe som er sunt også, men kan være utfordrende. Språk er meget personlig, og det er ikke alle dager du vil bli rettet på.

Når jeg snakker med noen som ikke har norsk eller tysk som sitt morsmål, prøver jeg å huske at vedkommende har et språk som jeg antagelig ikke kan i det hele tatt. Og for veldig mange er det å lære norsk eller tysk en meget lang vei. Tysk og norsk er tross alt i samme språkfamilie.

**LINDA:** Det er alltid utfordrende å skulle bruke et språk som ikke er ditt eget førstespråk. utfordringen er å få frem budskapet i det man ønsker å si og finne de riktige formuleringene på tegnspråk. Man kan ikke bare oversette direkte ord for ord siden norsk talespråk og tegnspråk blant annet har ulik setningsoppbygging.

Noen opplever kanskje at språket som brukes i gudstjenesten ikke alltid er like forståelig og at formuleringene kan oppleves fremmede. Og det kan jeg forstå. Samtidig har liturgien og kirkens språk vært brukt gjennom århundrer og i mange generasjoner, og er på den måten virkelig et språk som bærer oss gjennom gudstjenesten og i møte med Gud.

# SNAKK VANSKELIGERE!

## VANSKELIGE HISTORIER TRUMFER FORENKLEDE SANNHETER.

Av Sigurd Høye.

Marius Timmann Mjaaland er professor i religionsfilosofi og systematisk teologi ved Universitetet i Oslo, og har vist seg som en uredd debattant når kirke og tro diskuteres. Nå er det kirkens kommunikasjon vi vil snakke om, og her har Mjaaland også markert seg – som tilhenger av en uttrykksform som kan gi motstand, heller enn å gli lett ned.

Hvordan bør kirken kommunisere?

– Jeg tror ikke folk er så interessert i hva kirken har å si i media, selv om jeg nok tror den kunne hatt noe å melde i en del saker. Og det er en utfordring at når biskopene først får sjansen til å uttale seg offentlig, forsøker de kanskje å unngå at det støter an mot folks meninger. Det kan bli veldig selvfølgelig. Jeg tenker kirkens mulighet ligger i all den kommunikasjonen som ikke måles i medieoppslag. Når vi snakker direkte med mennesker, er det avgjørende å ikke si noe platt eller overforenklet. Det er bedre å forsøke på en krevende historie eller et bilde som ikke går rett hjem, mener Mjaaland.

– Prester kan nok forenkle for mye, for eksempel ved å kun benytte ett enkelt bilde slik som «Gud er kjærlighet». En slik forenkling kan gi motsatt resultat – det blir vanskeligere å forstå. For barn er det for

abstrakt til at det gir noen mening, og for voksne kan det fremstå banalt. Og det er jo et paradoks: tekstene kan ofte virke fjerne og fremmede, men banale – det er de ikke!, fastslår Mjaaland.

## SLUTT PÅ SALMEPUGGING

Da Mjaaland gikk på skolen, måtte de fremdeles pugge salmevers. Mange av kirkens begreper har etter hvert blitt fremmede for folk som ikke frekventerer gudstjenester. Hvilke utfordringer gir dette for kirkens kommunikasjon?

– Kirken har ressurser som er helt enestående. Vi har en tekst som har vært med på å forme vår kulturkrets og sivilisasjon, og dette forsvinner ikke kun fordi folk ikke har lært seg salmevers. Jeg tror mye av kommunikasjonen kan virke fremmed hvis man for eksempel prøver å dytte meninger på folk – men hvis man derimot legger frem grunnfortellingene slik de står skrevet, trenger de ikke å virke så fremmede. Tekstene har en erfaringsriksdom som klinger sammen med menneskets egen erfaringsverden – om vårt forhold til oss selv og andre, og til Gud.

## SPREKKER I DET SEKULÆRE

Mjaalands metode er å synliggjøre det menneskelige – og det vanskelige.

– Nysgjerrigheten vekkes av dissonanser og av innhold som berører tilhørerne og får oss til å tenke videre. Som turist i Estland var jeg i en ortodoks kirke og fikk høre den helt spesielle firstemte korsangen, med sin særegne klang. Mysteriet kom til uttrykk i sangen, og jeg ble helt målløs. Man blir trukket inn uten å kunne forklare hva det er som trekker. Det er særegent, merkelig – og langt fra pedagogisk. Jeg tror det er et enormt potensiale i den typen kommunikasjon, som vi trodde hørte fortiden til, men som faktisk er fremtiden. Sekulariteten slår noen sprekker, mener Mjaaland.

– Jeg tror noe av grunnen til at det er så mange medlemmer i Den norske kirke er at de finner en tilhørighet til noe som gir et større og dypere perspektiv på livet – ikke at de gir sin tilslutning til hele trosgrunnlaget. Det er derfor man kommer ved de store hendelsene i livet, slik som dåp og begravelse. Og jeg tror det er viktig for folk at det jevnlig feires gudstjeneste på det lokale stedet – selv om man kanskje vil slippe å gå der selv, ler Mjaaland.



Det gamle testamentet – og Marius Timmann Mjaaland.  
Foto: Øyvind Sandsdalen, Sigurd Høye

 Gastronomen

# TAPAS TIL KONFIRMASJON

– en smakfull start  
på det voksne liv

*gastronomen.no*



# FRA אבגדהוזח טיכלמנסע פצקרשת

**ULIKE SPRÅK OG UTTRYKKSFORMER PREGER KIRKEN OG KIRKEHISTORIEN. BLI MED PÅ EN HISTORISK OG GEOGRAFISK RUNDREISE!**

## HEBRAISK

Det gamle testamentet er stort sett skrevet på hebraisk. Som følge av ulike erobringer i det gamle Israel i århundrene før vår tidsregning, ble hebraisk erstattet av arameisk som talespråk, men hebraisk ble bevart som et litterært og religiøst språk. Etter at jødene ble fordrevet i hundreårene etter vår tidsregning og fikk ulike morsmål i forskjellige land, fortsatte hebraisk å spille en viktig rolle som jødedommens hellige språk. Fra rundt 1900 ble hebraisk på sett og vis gjenopplivet, og er nå igjen talespråk i Israel.

## ARAMEISK

Noen få av tekstene i det gamle testamentet er skrevet på arameisk, og dette var også det språket Jesus snakket. Uttrykket «skriften på veggen» – som brukes om et varsel om undergang – stammer fra Daniels bok i Det gamle testamentet. De arameiske ordene på veggen ble tolket som et varsel om det babylonske rikets undergang. Ordet mammon kommer også fra arameisk, via gresk.

## GRESK

Hvis du synes deler av Det nye testamentet virker gresk for deg, tar du feil – *hele* Det nye testamentet er skrevet på gresk. Nærmere bestemt koinégresk, som befinner seg et sted mellom klassisk gresk – som de gamle filosofene brukte – og moderne gresk. I tiden da Det nye testamentet ble skrevet, var koiné et fellesspråk

som ble brukt i den østlige delen av Middelhavet og den vestlige delen av Asia. Gresk har hatt en enorm innflytelse på alle europeiske språk. På norsk stammer for eksempel ordene kirke, prest, skole, museum, teater, politikk og historie fra gresk. Gresk brukes i liturgien i Den norske kirke; bønneropet «Kyrie eleison» («Herre, forbarm deg!»)

## LATIN

Etter hvert overtok latin som fellesspråk i middelhavsområdet, og var det dominerende skriftspråket i Europa gjennom hele middelalderen. Kirkelæeren Hieronymus fikk på slutten av 300-tallet i oppdrag fra paven å oversette Bibelen til latin, og denne oversettelsen – senere kalt Vulgata, «den alminnelige» – er utgangspunkt for mange senere bibeloversettelser til andre språk. Kirkelatin er det formelle språket i Den katolske kirke, og dermed det offisielle språket i Vatikanet. Også i Den norske kirke brukes fremdeles latin, blant annet som titler på gudstjenesteledene, «Gloria» («Herlighet» – Lovsang) og «Credo» («Jeg tror» – Trosbekjennelsen).

## OVERSETTELSER

I de første århundrer av vår tidsregning ble Bibelen oversatt til en rekke språk, men etter hvert forbød kirken flere oversettelser. Frem mot reformasjonen var det straffbart å oversette eller i det hele tatt oppbevare oversatte utgaver av Bibelen. Etter at Martin Luther oversatte Bibelen til tysk, har det derimot gått slag i slag...

# TIL



## NORSK

I Norge ble danske bibeloversettelser brukt helt frem til den første norske oversettelsen fra selve grunnteksten kom i 1904. Deler av Bibelen var oversatt til norsk tidligere – allerede i 1819 kom en fornorsket versjon av Det nye testamentet. En fullstendig nynorsk oversettelse kom i 1921, utgitt av Studentmållaget.

Nye oversettelser på bokmål har kommet i 1930, 1978 og 2011. I 1978-utgaven ble det forsøkt å gjøre en mer meningsbasert oversettelse, mens 2011-utgaven særmerker seg ved at mange fremstående norske forfattere deltok i arbeidet. Begynnelsen på Fader Vår tydeliggjør noe av utviklingen;

1930

Fader vår, du som er i himmelen!  
Helliget vorde ditt navn;  
komme ditt rike;  
skje din vilje, som i himmelen, så og på jorden

1978

Fader vår, du som er i himmelen!  
La ditt navn holdes hellig.  
La ditt rike komme.  
La din vilje skje på jorden som i himmelen.

2011

Vår Far i himmelen!  
La navnet ditt helliges.  
La riket ditt komme.  
La viljen din skje på jorden  
slik som i himmelen.

## NORDSAMISK

I 1895 kom hele Bibelen på nordsamisk. Oversettelsen ble gjort av Jens Andreas Friis og Lars Hætta. Sistnevnte

deltok i Kautokeino-opprøret i 1852 og ble dømt til døden, men på grunn av sin unge alder ble han benådet til livsvarig fengsel. Han var svært begavet, og brukte noe av tiden i fengselet på å oversette.

## EMOJIS

...og selvsagt er det laget en emoji-oversettelse av Bibelen, til salgs som app. Utviklerne har også laget en side som oversetter bibelvers til «emojisk» på [www.bibleemoji.com/](http://www.bibleemoji.com/) Dette bringer oss naturlig videre til...

## TRADISJONSORD VERSUS SAMTIDSSPRÅK

Hva gjør kirken hvis ord som synd, nåde og frelse ikke lenger forstås? En konstant tilstedeværende diskusjon i og rundt kirken er om man skal ta vare på de tradisjonelle begrepene og satse på at nye generasjoner lærer deres betydning, eller om man skal modernisere språk og begreper. Vi kommer ikke til noen løsning her, så vi avslutter med:

## HOKUS POKUS – FILIOKUS

Utsagnet forbindes med tryllekunstnere, og brukes gjerne når et eller annet skal trylles frem. Det skrives seg sannsynligvis fra den latinske versjonen av nattverdliturgien; «hoc est corpus meum» («dette er mitt legeme») og filiookus fra «filioque» («og (fra) sønnen»). I katolsk lære opphører nattverdelementene å være brød og vin, og blir substansielt til Kristi legeme og blod når innstiftelsesordene leses.

Av Sigurd Høye

Kilder: Store norske leksikon, Det norske bibelselskap, Wikipedia, Jewish Museum London.

# KOMMUNIKASJON FOR ALLE

Av Bjørghild Kjelsvik

## DEN KANADISKE SOSIOLOGEN

Erving Goffman (1922-1982) studerte samhandling og utviklet begrepet «deltakerroller». Han pekte på at «avsender» og «mottaker» ikke er enkle roller, men komplekse sett av holdninger til samtalen, til teksten. En avsender kan for det første ytre et budskap som han eller hun selv eier. Vi håper jo at våre nærmeste står for det de sier når de erklærer oss sin kjærlighet. Men ikke alle ytringer er slik. Noen ganger reformulerer taleren budskapet for en annen eier. Taleren har en slags skyggeforfatterrolle sammenlignet med rollen til den som eier budskapet. Tenk på forsvarsadvokaten som sier «Min klient stiller seg helt uforstående til anklagen.» Neppe det den anklagede faktisk sa, men en omformulering som skal sannsynliggjøre klientens uskyld. Eller tenk på skuespillere, som skal framføre replikker utformet av en annen, uten at de selv bestemmer over innholdet eller formuleringene. De kan gjøre det til sitt i forestillingen og si det så troverdig som mulig, men på mange måter er de mikrofonstativ for budskapets eier, skuespillforfatteren.

**MOTTAKERROLLEN** er heller ingen likefram og enkel rolle. Noen kan være den direkte adressaten for et budskap, eller en legitim tilhører. I Stortinget er stortingspresidenten formell adressat for innleggene, men taleren snakker til de andre stortingsmedlemmene. En flokk journalister er legitime

tilhørere, og gjennom deres (omformulerte) referat av debatten blir også folk flest legitime tilhørere. I andre situasjoner, slik som en samtale på T-banen, kan man få en overhørerrolle når man ufrivillig hører andres samtaler.

## LA OSS FORESTILLE OSS

**EN GUDSTJENESTE** som en slik samhandlingssituasjon med ulike deltakerroller og komplekse forhold mellom tekster og talere! Menigheten i benkeradene framstår mest som mottakere der de sitter. De er adressater for mye av det som foregår, og klart legitime tilhørere. Presten er den tydeligste avsenderen, med en egen uniform som signaliserer rollen i det som foregår. Han eller hun henvender seg direkte til menigheten, og har både en eierrolle og en forfatterrolle i prekenen. Andre aktører er frivillige som leser dagens bibeltekster, de ytrer andres ord. Presten leder liturgien med sine faste formuleringer av bønner og utsagn. Menigheten deltar med noen faste svar. Alle synger salmer, de er viktige tekster i gudstjenesten.

## DER ALLE DISSE STEMMENE

**FALLER SAMMEN** i en felles rolle, er under bønnene. Dette er tekster som vender seg ut fra kirkerommet til en annen enn de som sitter der. I disse viktige tekstene ligger noe av hele ideen bak gudstjenesten – det er et sted for å snakke til Gud. Men Gud er også selv avsender i gudstjenestens tekster og ytringer, og Han har eierrollen. Tekstene som sies og synges er tenkt som Hans tale til menigheten, slik at gudstjenesten

ikke bare er et sted for å snakke til Gud, men et sted for å høre det Han svarer. Ja, det må reformuleres av mennesker, og de treffer ikke alltid helt med sine referat fra himmels hersker, men likevel – Gud er opphavsmann til gudstjenestens tekster.

## GUDSTJENESTENS LITURGI,

bibelord, salmer og bønner er komplekse tekster, fylt av århundrers arbeid med budskapet fra kirkens Herre. Ikke så rart at det blir litt vanskelig å forstå noen ganger, kanskje. Ropet Kyrie eleison! Herre, forbarm deg! har vært brukt siden kirkens første tid, likevel gir det fremdeles mening som en bønn om å bli sett og tatt i mot av Gud.

## I KIRKEROMMET

opplever vi tekstene på mange nivå, i sang og musikk, med høytlesing, med tale, og med kroppslige tilsvare, når vi reiser oss og setter oss, tenner lys, eller går fram og kneler ved alterringen. Koronatiltakene satte en stopper for å leve med i gudstjenesten på denne måten – vi kunne ikke komme til kirken. Samhandlingen mistet en dimensjon. Møtet med Guds ord ble annerledes. Det som ikke endret seg, var Guds vilje til å møte oss. Gud deltar og samhandler med oss som enkeltmennesker og som menighet, både i gudstjenesten og ellers. Han kommuniserer med alle, Han vil oss noe.

## VI FORSTÅR IKKE ALLTID ALT,

men ofte nok forstår vi litt. Vi kan snakke til Gud, i tillit til at det er noen der som hører, og som svarer.



## Sammen for menneskeverd

### Valgfrihet for familiene

- Familiene skal styrkes, ikke styres. Vi vil
- ha bedre og mer fleksibel foreldrepermisjon.
  - la alle barn få råd til fritidsaktiviteter med Fritidskort til alle.
  - fortsette å øke barnetrygden
  - foreldrepenger til alle på minst 2G.

### Verdig alderdom

- Det skal være godt og trygt å bli gammel i Norge. Vi vil
- styrke eldreomsorgen
  - ha pårørendestøtte til personer som tar vare på sine eldre.
  - avlastning for pårørende på resept.
  - styrke møteplasser og sosiale felleskap.

### Livssynsåpent samfunn

- Norge skal være et godt land å tro i. Vi vil
- styrke kirker og andre trossamfunn.
  - sikre trosfrihet og et mangfoldig samfunn
  - fortsatt bygge samfunnet vårt på kristne og humanistiske verdier
  - kjempe mot diskriminering og rasisme
  - anerkjenne barns trosfrihet

### Kamp for rettferdighet

- Verden er skakkjørt og urettferdig! Vi vil
- ta imot minst 5000 kvoteflyktninger i året
  - hente +500 personer fra Kara Tepe (Moria)
  - tredoble satsningen på klimatilpasning i fattige land innen 2025.
  - styrke kampen mot menneskehandel
  - ikke lete etter olje og gass i nye områder

Stem med hjertet!

# GUDSTJENESTER HØSTEN 2021

		VESTRE AKER KIRKE		BAKKEHAUGEN KIRKE	
<b>SEPTEMBER</b>					
Lørdag	4.	11:00 13:00	Konfirmasjonsgudstjeneste. Trompet: Mats Joachim Johnsen Konfirmasjonsgudstjeneste. Trompet: Mats Joachim Johnsen		
Søndag	5.	11:00 19:00	Konfirmasjonsgudstjeneste. Trompet: Mats Joachim Johnsen Kveldsmesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor	11:00	Nordberg menighet
Søndag	12.	11:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Liturgisk musikk: K. Ærø	11:00	Nordberg menighet
Søndag	19.	11:00	Forkortet høymesse, slik at alle kan komme til høstfest i Bakkehaugen. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor.	11:00	Gudstjeneste for store og små: Høsttakkefest. Majorstua barne- og ungdomskor deltar.
Søndag	26.	11:00	Høymesse. Vietnam-misjonsprosjekt med Globalt utvalg	11:00	Nordberg menighet
<b>OKTOBER</b>					
Søndag	3.	11:00 19:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Kveldsmesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor	11:00	Nordberg menighet
Søndag	10.	11:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Liturgisk musikk: K. Ærø	11:00	Nordberg menighet
Søndag	17.	11:00	Gudstjeneste for store og små: 4-årsbok med Alfa Minigospel	11:00	Høymesse
Søndag	24.	11:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor.	11:00	Nordberg menighet
Søndag	31.	11:00	Høymesse. Estland-misjonsprosjekt med Globalt utvalg	11:00	Nordberg menighet
<b>NOVEMBER</b>					
Søndag	7.	11:00 18:00	Høymesse på Allehelgenssøndag. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Liturgisk musikk: K. Ærø. Åpen kirke fram til 18:00 Orgelresitasjon med tekstlesning, kantor K. Ærø	11:00	Nordberg menighet
Søndag	14.	11:00	Presentasjonsgudstjeneste av menighetens konfirmanter. Kor Major deltar.	11:00	Nordberg menighet
Søndag	21.	11:00	Gudstjeneste for store og små, med Alfa Minigospel	11:00	Gratulerer med dåpen
Søndag	28.	11:00	Gudstjeneste for store og små: Lysvåken-gudstjeneste	11:00	Nordberg menighet
<b>DESEMBER</b>					
Søndag	5.	11:00 19:00	Høymesse. Majorstua barne- og ungdomskor deltar. Liturgisk musikk: K. Ærø Kveldsmesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor	11:00	Nordberg menighet
Søndag	12.	11:00	Høymesse med Globalt utvalg: miljøprosjekt i Vietnam	11:00	Nordberg menighet
Søndag	19.	11:00	Høymesse: «Vi synger julen inn»	18:00	Lysmesse med konfirmantene
Julaften	24.	13:00 14:30 16:00	Gudstjeneste for store og små Julegudstjeneste. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Trompet: Tormod Åsgård. Julegudstjeneste. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Trompet: Tormod Åsgård.	14:30 16:00	Julegudstjeneste Julegudstjeneste
Første juledag	25.	11:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor. Solist: Julie Victoria Ærø. Liturgisk musikk: K. Ærø	11:00	Høymesse
Andre juledag	26.	11:00	Høymesse. Korggruppe, Vestre Aker Kammerkor.		

## HØSTFEST

Søndag 19. september er det gudstjeneste i begge kirkene, og deretter høstfest med servering i Bakkehaugen kirke.



## NORDBERG MENIGHET

leier Bakkehaugen kirke mens Nordberg kirke pusses opp i hele 2021. Alle er hjertelig velkomne til deres gudstjenester.



Foto: Ole Anders Flatmo via Wikimedia Commons

## LYSVÅKEN I VESTRE AKER

Lørdag 28. november er det tid for Lysvåken: 11-åringene overnatter i kirka! Dagen etter deltar de i gudstjenesten.



Foto: Andreas Buarø



DET SKJER I

# BAKKEHAUGEN KIRKE

Foto: Erik Hardeng

## FASTE ARRANGEMENTER

### SØNDAG:

Gudstjenester kl. 11 tredje søndag i måneden.  
Se gudstjenestelisten på side 14.

### MANDAG:

Menighetsforeningens hyggetreff kl. 12 andre mandag i måneden

### TIRSDAG:

Hobby- og strikkekafé kl. 19.30 siste tirsdag i måneden

### ONSDAG:

Tåsenspeiderne kl. 18

### TORS DAG:

Babysang i kirkerommet fra kl 11 med påfølgende lunsj og sosialt samvær.  
Nærmiljømiddag én torsdag pr måned kl. 16.45 – 18.30.

## NÆRMILJØMIDDAG

for alle – både store og små. Ta med barna, naboen eller deg selv på hjemmelaget middag i kirka én torsdag per måned kl. 16.45. Kr 50 per person og maks kr 150 per familie. Etter middagen er det bibelfortelling og andre aktiviteter for barn, og kaffe til de voksne. Høstens datoer er 19.08, 16.09, 14.10 og 11.11. Se også Nærmiljømiddagene i Vestre Aker menighetshus.

## BABYSANG

hver torsdag kl. 11 i skoleåret. Sangstunden i kirkerommet har fellesskapet mellom forelder og barn i sentrum. Det hele innhyllet i sang, rytme og lek, som også skaper kontakt barna imellom – en kosetund for liten og stor! Sangstunden varer en halv time, og etterpå inviterer vi til enkel lunsj og prat. Det koster kr. 50,- per gang. Bli gjerne med i Facebook-gruppen @BabysangiBakkehaugen for mer info!

## MENIGHETSFORENINGEN

samles til hyggetreff hver andre mandag i måneden fra kl. 12-14. Høstens datoer er 13. september, 11. oktober, 8. november og 13. desember. Foruten god servering og prat, består programmet av sang og en andakt eller et kåseri. Ofte kommer en av prestene eller en annen gjest på besøk. Alle er velkomne til å delta!

PÅ KIRKEBAKKEN 2-2021

## TÅSEN SPEIDERGRUPPE

er tilsluttet Norges speiderforbund. Speiderne er inndelt i ulike aldersgrupper/etter skoletrinn, og samles på onsdager i kjelleren i Bakkehaugen kirke fra kl. 18.00 til kl. 19.30.

Det er stor aktivitet i speidergruppen. Velkommen til nye medlemmer! Kontaktperson er Jan Erik Kihlgren: jankihl@vikenfiber.no.

## HOBBY- OG STRIKKEKAFÉ

den siste tirsdagen i måneden kl. 19.30-21.00. Vi er en gruppe som har glede av å holde på med håndarbeid mens vi lar praten gå. Vi samles i peisestua i Bakkehaugen kirke, tar en kopp te og et knekkebrød eller to, og prater mens vi strikker, syr, eller hekler i vei – eller kanskje vi bare diskuterer gode ideer. Vi lærer av hverandre og tar gjerne imot flere med både rastløse og avslappede hender!

## BAKKEHAUGEN PROSJEKTKOR

er et blandet kor for voksne. Koret øver i forkant av opptredener to-tre ganger i semesteret. Kontaktpersoner er Lillin Cathrine Knudtzon (lillin.knudtzon@nmbu.no) og Inger Elise Reitan (inger.e.reitan@gmail.com).

## TEKSTLESERVERKSTED

med logoped/stemmepedagog Hilde Guttormsen 7. oktober kl. 19-21 i Bakkehaugen kirke. Veiledning og hjelp til å lese tekst. Praktiske øvelser. Åpent for alle. Spørsmål kan rettes til: rigmorsg@uio.no

## ÅPEN KIRKE

på torsdager kl. 18-21 og enkelte søndager fra kl. 12-15. Se kirken.no/bmv for oppdaterte åpningstider. Kom gjerne innom for å oppleve det vakre kirkerommet, tenne lys eller hvile beina litt.

## LEIE AV LOKALER

Kirkerom, menighetssalen og/eller peisestuen i Bakkehaugen kirke er mulig å leie til ulike arrangement. Ta kontakt med Kirkelig fellesråd i Oslo ved Marianne Voldnes på e-post: mv454@kirken.no

*Før sommeren ledet Randi Synnøve Røssak babysang utenfor kirken. Denne høsten inviterer hun til sangstund i kirkerommet.*

*Jan Erik Kihlgren er speiderleder i Bakkehaugen kirke.*

*Bakkehaugen prosjektkor synger på gudstjenester i Bakkehaugen kirke. Her på nærmiljøgudstjeneste i 2020.*

*Alle foto: Erik Hardeng*



MENIGHETSBLAD FOR BAKKEHAUGEN, MAJORSTUEN OG VESTRE AKER MENIGHET





DET SKJER I

# VESTRE AKER KIRKE

Foto: Kristine Eikeland

## FASTE ARRANGEMENTER

### SØNDAG:

Gudstjenester kl. 11 alle søndager. Kirkekaffe etter gudstjenestene. Kveldsmesse første søndag i måneden kl. 19.

### MANDAG:

Tro- og tankekvelder i menighetshuset kl. 19.

### TIRSDAG:

Musikkandakt med gratis lunsj kl. 12 andre tirsdag i måneden. Majorstuen barne- og ungdomskor øver i kirken/menighetshuset kl. 16.

### ONSDAG:

Barnekorene Alfa minigospel og Ullevål barnegospel øver fra kl. 17.30-18.30. Vestre Aker kammerkor øver kl. 19.00-21.30.

### TORS DAG:

Nærmiljømiddag én torsdag per måned kl. 16.45-18.30. Snekkerklubb annenhver torsdag kl. 17.30-18.30.

## NÆRMILJØMIDDAG

for alle – både store og små. Ta med barna, naboen eller deg selv på hjemmelaget middag i Vestre Aker menighetshus én torsdag per måned kl. 16.45. Kr 50 per person og maks kr 150 per familie. Fra kl. 17.30 er det bibelfortelling, snekkerklubb og andre aktiviteter for barn, og kaffe til de voksne. Høstens datoer er 02.09, 30.09, 28.10 og 25.11. Se også Nærmiljømiddagene i Bakkehaugen kirke.

## ALFA MINIGOSPEL

er et kor for barn fra 4 år til og med 2. klasse, onsdager kl. 17.30-18.30 i Vestre Aker menighetshus. Koret arrangerer egne konserter, deltar på gudstjenester og andre menighetsarrangementer. Nye medlemmer er alltid velkomne! Ta gjerne kontakt med korleder Tone Tønnsberg dersom du har spørsmål: 932 51 410.

## ULLEVÅL BARNEGOSPEL

er for barn i 3.-7. klasse. Koret øver i Vestre Aker kirke hver onsdag klokken 17.30-18.30 og synger variert musikk på både norsk og engelsk, med bibelske og andre temaer. Koret deltar på gudstjenester, har egne konserter og «øveRRASKElser». Vi gleder oss masse til å møte gode venner igjen til sangglede og lek. Både gamle og nye korister er hjertelig velkommen til oss, og vi håper at DU ønsker å bli med! Har du spørsmål? Ta kontakt med dirigent Nora Marie Lia: 980 19 989/nora.marie.lia@outlook.com

## MAJORSTUEN BARNE- OG UNGDOMSKOR

har dyktige dirigenter og godt sosialt miljø med korister fra hele Oslo. Vi synger de beste sangene fra ulike sjangre, både pop-, klassisk og folkemusikk, og opptre med profesjonelle sangere og andre kor. Dette er et kor for deg mellom 6 og 16 år. I tillegg til hovedkor, har vi aspirantgruppe og ungdomsgruppe.

Velkommen til øvelse på tirsdager i Vestre Aker kirke kl. 16. Se [www.mbuk.no](http://www.mbuk.no) for mer informasjon om oppstart.

## SNEKKERKLUBB

annenhver torsdag kl. 17.30 i Vestre Aker menighetshus. Snekkerklubben er for barn i alderen 5-12 år sammen med foreldre/foresatte. Menighetens frivillige planlegger enkle snekkeraktiviteter som små og store kan samarbeide om!

Oppstart 2. september. Meld deg gjerne på klubbens e-postliste ved å sende en e-post til [ke592@kirken.no](mailto:ke592@kirken.no).

## MISJONSFORENINGEN

møtes første tirsdag i måneden som oftest privat hos noen i foreningen. På møtene er det fokus på misjon med andakt, sang og fellesskap i tillegg til enkel servering. Ofte er det besøk av en gjest som har en liten innledning til samtale. Kontaktperson er Turid Hallen: 481 88 861.

## VESTRE AKER KAMMERKOR

dirigeres av kantor Karstein Ærø og har ca. 40 medlemmer. Øvelser onsdager kl. 19 - 21.30 i Vestre Aker kirke.

Det er ledig plass for nye mannlige sangere. Har du lyst til å være med, ta kontakt for prøvesang via korets hjemmesider eller via Bjørg Farup: 40 20 33 95/bj - farup@online.no. Høstens konserter annonseres på korets hjemmeside. Koret deltar også på gudstjenester i menigheten med mindre grupper av sangere. Følg gjerne koret på [www.vak.no](http://www.vak.no).

## TRO- OG TANKEKVELDER

på mandager kl 19 i Vestre Aker menighetshus. Innledning på 30-45 minutter og samtale over enkel kveldsmat etterpå. Kort liturgisk avslutning.

6. september: Den nye gudstjenesteordningen – hva betyr det? Hva er nytt og hva er gammelt?

Vi feirer gudstjenesten med ny ordning for å oppleve den sammen. Etterpå kan man stille spørsmål



*Fra toppen: Dirigent Nora Marie Lia og koristene i Ullevål Barnegospel gleder seg til en høst med korøvelser i Vestre Aker kirke!*

*Små og store samarbeider om snekkeraktiviteter i Vestre Aker menighetshus. Foto: Linda Berntzen.*

*I juni inviterte Tro og tanke til kirkegårdsvandring med Ingar Seierstad. De har planlagt tre nye kvelder med varierte temaer denne høsten. Foto: Erik Hardeng*

*Marianne Marstrand er kirkevert i åpen kirke på søndager. Foto: Kristine Eikeland*



## ▶▶▶ DET SKJER I VESTRE AKER KIRKE

og komme med tilbakemeldinger. Dette er en forberedelse til menighetsmøtet 12. september i Vestre Aker menighetshus etter gudstjenesten, hvor den nye gudstjenesteordningen igjen er tema.

11. oktober: «Nattverden, et troens mysterium» med seniorprest Hjalmar Kjelsvik: Hva er nattverdens kjerne, hvordan skal nattverden forstås? Feirer vi nattverden som et minnemåltid eller som et kjærlighetsmåltid? Hvordan opplever vi ordene: «Gitt for deg» og «Utøst for deg»?

15. november: Erling Rimehaug, journalist, forfatter og tidligere redaktør i Vårt Land: «Kan Guds vei gå i mørke? Når livet blir mørkt og du ikke makter å se noe lyspunkt er det veldig lett å oppleve det som om det er noe veldig feil med deg. Da blir det også vanskelig å tro at Gud vil hjelpe deg eller ha noe med deg å gjøre. For meg har det vært en stor hjelp å ta til meg det mange kristne mystikere lærer: At det er i mørket Gud kommer oss i møte.

Dette vil jeg fortelle mer om denne kvelden».

### MUSIKKANDAKTER

i Vestre Aker menighetshus, i storsalen. Vi spiser en god lunsj sammen og lytter til musikalske bidrag fra kantor Karstein Ærø knyttet til den klassiske musikktradisjonen. Seniorprest Hjalmar Kjelsvik holder andakt. Vi har planlagt musikkandakter på følgende tirsdager høsten 2021 kl. 12-14: 14. sept., 12. okt., 9. nov. og 14. des. Velkommen!

### ÅPEN KIRKE

søndager kl. 12-14. Kom gjerne innom for å oppleve det vakre kirkerommet, tenne lys eller hvile beina litt. Se kirken.no/bmv for oppdaterte åpningstider.

### SØNDAGSSKOLE FOR VOKSNE

med teolog Trond Bakkevig og prestene i menigheten. Vi utforsker kristen tro gjennom tre samlinger i Vestre Aker kirke denne høsten: 29. august kl. 12.15-13.00: Hva

er tro?

24. oktober kl. 12.15-13.00: «Skapt i Guds bilde» – hvem er vi, og hva er vår relasjon til resten av skaperverket?

14. november kl. 12.15-13.00: En profet blir henrettet på et kors. Hvilken betydning har det 2000 år senere?

Ta gjerne med vanskelige spørsmål og nye tanker. Søndagsskole for voksne passer både for deg som vil lære mer om kristen tro, og for deg som vil benytte anledningen til å tenke gjennom etablerte sannheter på nytt.

### LEIE MENIGHETSHUSET?

Menigheten leier ut menighetssal, peisestue og grupperom til organisasjoner og privatpersoner, for ulike arrangementer, konserter, seminar og minnesamvær. Ta kontakt på e-post til menighetskontoret: post.bmv.oslo@kirken.no for informasjon om pris og ledige datoer. Henvendelser besvares i løpet av 1-2 virkedager. Utleie av kirkerommet skjer etter særskilte regler og etter søknad på e-post til menighetskontoret: post.bmv.oslo@kirken.no



**Motetter av Johann Sebastian Bach**  
Vestre Aker kirke 23. okt. kl. 18 og 24. okt. kl. 19  
**Vestre Aker Kammerkor**  
med et barokkensemble ledet av **Gunnhild Pedersen Tønder**  
Dirigent: kantor **Karstein Ærø**

Billetter på [www.vak.no](http://www.vak.no)



**SAGA®**  
BEGRAVELSESBYRÅ

**Begravelse til riktig pris**  
Vi har prisgaranti på våre tjenester. Det sikrer deg den beste prisen, uten at det går på bekostning av service og kvalitet. Vi ordner alt det praktiske og er tilgjengelig hele døgnet. Hos oss er du i trygge hender.  
Telefon: 4000 2460  
[sagabegravelse.no](http://sagabegravelse.no)

**Ny inskripsjon på gravstein kr 5800,-**  
Ny inskripsjon til fast lav pris. Vi tilbyr også vedlikehold og oppussing. Stort utvalg av nye gravsteiner.  
Ring oss på telefon 4000 2448

**GRAVSTEIN24®**  
[gravstein24.no](http://gravstein24.no)

## Berg Lions Club



### BLI MEDLEM

Klubbens viktigste aktivitet er det årlige Bokmarkedet på Vestre Aker Skole i november. Det jobbes det for hele året. Vi henter bøker, sorterer og planlegger for salg av bøker. Vil du vite mer om klubben og hva vi gjør?  
[www.lions.no/oslo-berg](http://www.lions.no/oslo-berg)

### GI OSS BØKENE DINE

Vi tar imot bøker (ikke leksikon) og LP/CD'er i Godals vei 12, Tåsen, mandager kl. 18:00-19:30. Grunnet koronasituasjonen kan mottaket i perioder bli stengt og vi kan dessverre ikke for tiden hente bøker. Se info på [facebook.com/LionsBokmarkedet](https://facebook.com/LionsBokmarkedet) Ring 988 31 809 eller 988 32 061 hvis du har spørsmål.

### Kontakt:

Frode Rise 930 83 685    Egil Råstad 476 59 876    Henning Stene 922 57 900



**Adamstuen Antikvariat**  
Etablert 1983

Adresse: Theresesgate 14, 0452 Oslo    Tlf. 22463079    Epost: [ebergman@online.no](mailto:ebergman@online.no)

**Bøker og boksamlinger kjøpes. Vi henter!**

[www.adamstuenantikvariat.no](http://www.adamstuenantikvariat.no)



**KIW mini pris**

# BARNAS OPPSLAGSTAVLE



**Baby Sang**

Vi er i gang igjen fra **19. august!**

Bakkehaugen kirke  
Torsdager kl. 11  
Felles lunsj  
50 kr/per gang

For mer informasjon og påmelding: scan QR-koden



Les mer: [kirken.no/bmv](http://kirken.no/bmv)



**Nærmiljømiddager**

**Kom og spis hjemmelaget middag!**  
Serveres fra kl. 16.45

**19. aug.** Bakkehaugen kirke  
**2. sept.** Vestre Aker menighetshus  
**16. sept.** Bakkehaugen kirke (med Kirkerotteteater!)

**30. sept.** Vestre Aker menighetshus  
**14. okt.** Bakkehaugen kirke  
**28. okt.** Vestre Aker menighetshus  
**11. nov.** Bakkehaugen kirke  
**25. nov.** Vestre Aker menighetshus

50 kr per pers/maks 150 kr per familie

**Aktiviteter for barn fra kl. 17.30**

Les mer på hjemmesiden vår: [www.kirken.no/bmv](http://www.kirken.no/bmv)



**Kirkerottene**

VELKOMMEN TIL KIRKETEATER!

**KIRKEROTTENE OG KATTUNGE**

Torsdag 16. september  
Bakkehaugen kirke

Rottfest i menighetssalen fra 17:00  
Teaterforestilling i kirkerommet kl 18:00

Teaterforestillingen passer for barn 3-6 år med foreldre.  
Vi serverer pølser og kake på rottfesten.  
Gratis inngang på fest og teater.  
Teateret varer ca. 35 min.

Les mer på [kirken.no/bmv](http://kirken.no/bmv)

Spørsmål?  
Send en e-post til Elisabeth: [ef377@kirken.no](mailto:ef377@kirken.no)



## VIL DU FORTSATT FÅ INVITASJONER I POSTEN?

Dersom du er medlem av Den norske kirke og har barn under 15 år som ikke er døpt, var barnet ditt inntil nylig registrert som tilhørig i Den norske kirke. Denne ordningen opphørte 1. januar 2021, og barnet ditt ble da slettet fra kirkenes medlemsregister. Dersom du fortsatt ønsker invitasjoner i posten til arrangementer som utdeling av 4-årsbok og skolestartgudstjeneste, kan du gjerne oppgi barnets navn og fødselsdato på [kirken.no/minside](http://kirken.no/minside)

# KONFIRMANT I 2022?

**VI SPURTE 2021-KONFIRMANTENE CHRISTINA NORDENG, CELINE NILSEN OG IBEN THUSETH HVORDAN DERES ÅR SOM KONFIRMANTER HAR VÆRT.**

**Hvordan har pandemien påvirket konfirmasjonstiden?**  
– Pandemien har påvirket konfirmasjonstiden på den måten at vi ikke har fått blitt kjent med alle, og mye av undervisningen har vært digital.

**Hva er deres beste minner fra året som konfirmant?**  
– Det beste med konfirmasjonstiden var vel leiren. Vi fikk en enda bedre mulighet til å bli kjent med folk og lære mye nytt.

**Hva husker dere best fra undervisningen?**

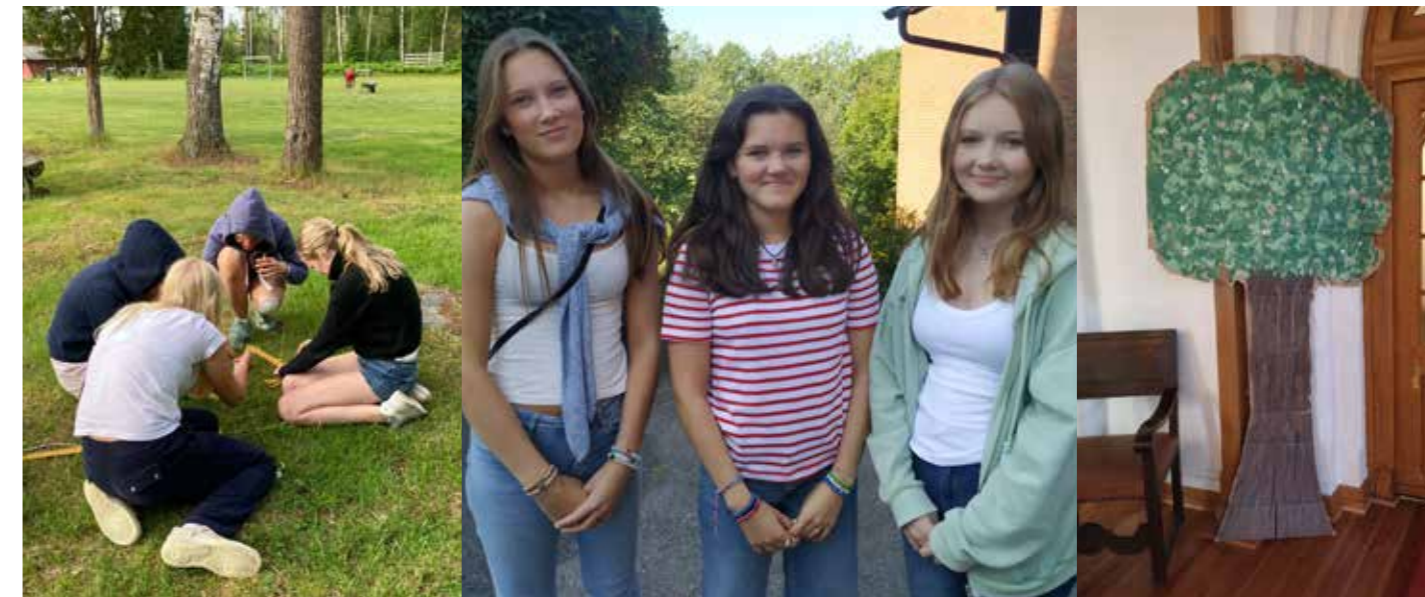
– Å forberede gudstjenesten som vi konfirmanter hadde ansvar for, var noe vi alle synes var veldig gøy. Det var interessant og lærerikt og se hva som skulle til for å lage en gudstjeneste!

*Bilder, fra venstre:*

*I juni dro konfirmantene på leir til Sjøglimt leirsted. Restriksjonene ble opphevet akkurat tidsnok, og konfirmanter fikk være sammen på leir i to grupper à 50 personer i to dager hver. Foto: Elisabeth Moss-Fongen.*

*Christina Nordeng, Celine Nilsen og Iben Thuset. Foto: Kristine Eikeland*

*Hvert år lager konfirmantene sin egen gudstjeneste. De skriver preken, lager dans, serverer kirkekaffe og pynter kirka akkurat slik de vil. Foto: Kristine Eikeland*



## OMTREKK AV MØBLER

I låven på Bakkehaugen gård finner du to firmaer som tilbyr tjenester innen møbeltapetsering.

- Vi trekker og stopper eldre og nyere møbler.
- Vi lager også benkeputer, sengegavler, pynteputer mm.

Camilla Tørring  
Møbeltapetsering

Schøyen Møbel-  
tapetsering og Rotting

Kom innom  
og bli inspirert!

Bakkehaugen Gård,  
Einar Høigårds vei 25



## NOTISER

### FOTOUTSTILLING OG KONSERT I BAKKEHAUGEN KIRKE

Fra fredag 17. september til og med tirsdag 21. september vil menighetslokalene være åpne for kunstneriske innslag: I kirkestuen og peisestuen vil Øystein Sandsdalen presentere en utstilling av fotografier under tittelen "Fotofabuleringer". Han har i løpet av det siste året hatt to separate salgsutstillinger, en i Galleri Albin Upp på Briskeby og en i Galleri Malla i Filtvedt. Øystein Sandsdalen har i mange år arbeidet som freelance-fotograf og har i de



Inger Elise Reitan og Henrik Hannisdal. Foto: Erik Hardeng

senere årene benyttet ulike digitale verktøy for å skape nye uttrykk til bildene sine. Til for- og baksiden av denne utgaven av På kirkebakken har vi fått bruke fotografier av Øystein Sandsdalen.

Lørdag 18. september kl. 15 vil Inger Elise Reitan, piano, og Henrik Hannisdal, fiolin, holde en konsert i kirken i tilknytning til utstillingen. Disse musikerne og naboene har ved flere anledninger spilt i Bakkehaugen kirke. De vil fremføre et variert klassisk program, med bl.a. Grieg og Mozart.

Billettsalg til konserten og salg av bilder vil gi inntekter til menighetsarbeidet i Bakkehaugen kirke.

### FØLG OSS PÅ HJEMMESIDEN, FACEBOOK OG INSTAGRAM

«På kirkebakken» har kun to utgivelser i året, men hjemmesiden vår (kirken.no/bmv) er stadig oppdatert med nyhetssaker og informasjon om menighetsarbeidet. Menigheten har også to Facebook-sider med fokus på det som skjer i hver av de to kirkene (@Bakkehaugen kirke og @Vestre Aker kirke). På Instagram heter vi

«bmvamenighet». Liker du sidene våre, får du siste nytt og små glimt fra hverdagen i kirkene.

### VIL DU BLI FRIVILLIG?

Våre frivillige jobber side om side for å skape liv og moro i kirkene – og vi har alltid plass til flere! Vi ønsker oss for eksempel flere frivillige som kan hjelpe til på gudstjeneste eller i åpen kirke, og vi trenger folk som liker å lage mat, rydde og snekre. Ta kontakt med frivilligkoordinator Kristine Eikeland (ke592@kirken.no/405 53 965), så finner vi en oppgave som passer for deg!

### SAMTALE MED PREST?

Prestene tar gjerne en samtale med deg – uansett hva du ønsker å snakke om. Prestene er gode samtalepartnere, og de møter mennesker i mange ulike livssituasjoner. De har taushetsplikt. Se kontaktinformasjon på side 2 i bladet.

### MENIGHETSÅRSMØTER HØSTEN 2021

26.08 i Vestre Aker menighetshus, 23.09 i menighetssalen (evt. peisestua) i Bakkehaugen kirke, 21.10 i Vestre Aker menighetshus, 18.11 i menighetssalen i Bakkehaugen kirke og 16.12 i Vestre Aker menighetshus. Alle rådsmøter starter kl 19.

Kontakt rådsleder Rigmor Smith-Gahrnsen dersom du har spørsmål om møtene: rigmorsg@uio.no

### VIL DU BLI FAST GIVER?

Registrer deg på kirken.no/bmv eller kontakt daglig leder Ingeborg Hjertaker (ih879@kirken.no/932 58 614). Faste givere bidrar til en stabil økonomi, og gjør det mulig for oss å legge mer langsiktige og

større planer for menighetsarbeidet i Bakkehaugen, Majorstuen og Vestre Aker menighet.

### HØSTFEST 19. SEPTEMBER KL. 12.15

Velkommen til en fest for hele menigheten og alle som har lyst til å bli bedre kjent med oss. Vi inviterer til god mat og underholdning i Bakkehaugen kirke, og vi benytter også anledningen til å gjøre litt ekstra stas på menighetens frivillige. Bli gjerne med for å feire dem og innsatsen de gjør i kirkene våre! Send gjerne en påmelding til frivilligkoordinator Kristine Eikeland (ke592@kirken.no/bmv), slik at vi kan beregne mat (oppgi også evt. allergier og andre behov).

### ER DU GOD TIL Å SY?

Engelen Gabriel og keiser Augustus trenger nye kostymer! Kontakt frivilligkoordinator Kristine Eikeland (ke592@kirken.no) dersom du vil hjelpe oss med å lage kostymer til de ulike rollene i juleevangeliet. Kostymene vil bli brukt i forbindelse med blant annet barnehagevandring i kirkene.

### JULEMARKED I BAKKEHAUGEN KIRKE

Årets julemarked er lørdag 27. november. Vi starter kl. 14 med salg av julevarer- og bakst, risgrøt med saft og kaker, kaffe og te. Med jevne mellomrom utover dagen har vi åresalg med påfølgende trekninger, og bakerst i kirken er det juleverksted for de minste. Det er også god anledning til å sikre seg lodd i Bakkehaugenlotteriet 2021.

Ved 16.30-tiden synger vi julesanger sammen med musikanter fra Tåsen skolekorps. Vi avslutter sangstunden med å gå ut for å tenne julegranen som Bakkehaugen

gen vel også i år vil sette opp på kirkebakken. Den vil lyse og skape glede i hele adventstiden for alle som går forbi, og for oss som bor i nærmiljøet.

Tåsen skolekorps starter sin julekonsert kl. 17.30 inne i kirken.

### JULEMARKED I VESTRE AKER MENIGHETSHUS

Velkommen til vårt årlige, tradisjonelle julemarked søndag 21. november kl. 12.15-15.00! Vi inviterer til hygge, kafé med gode kaker, åresalg og utlodning med fine gevinster. Det blir salg av hjemmelaget håndarbeid, julebakst, syltetøy og mye annet! Barnekorene Alfa minigospel og Ullevål barnegospel bidrar med sang og musikk. Alle barn er også invitert til å delta på julegaveverksted (kr 50).

Hjertelig velkommen til Vestre Aker menighetshus! (Ullevålsveien 117, rett ved kirken)

### KULTURKVELD: HANS NILSEN HAUGE GJENNOM 250 ÅR

Torsdag 4. november kl. 19 inviterer vi til en ny kulturkveld i Bakkehaugen kirke med fokus på 250-årsjubileet for Hans Nilsen Hauges fødsel. Christian Anton Smedshaug og Ingar Seierstad m.fl. bidrar. Se fullstendig program på nettsiden vår (kirken.no/bmv) i forkant av arrangementet.

### ER DU VÅRT NYE REDAKSJONSMEDLEM?

Redaksjonen for På kirkebakken består av frivillige ildsjeler som møtes 1-2 ganger per semester. Har du litt erfaring med å skrive artikler og lyst til å bli med? Ta kontakt med frivilligkoordinator Kristine Eikeland (ke592@kirken.no/405 53 965) for mer informasjon.

## PREP-samlivskurs

KJÆRLIGHET, FORVENTNINGER, GLEDE OG VENNSKAP

PREP fokuserer på det som styrker parforholdet og gir verktøy til god kommunikasjon. Kurset er for par i alle aldre.

Lørdag 16. oktober kl.10-17 og søndag 17.oktober kl.12-17

Kurststed: Voksen kirke, Jarbakken 7, 0767 Oslo

Kursledere: Åshild S. Storheim og Knut Erlend Hjorth-Johansen. Sertifiserte kursledere fra Modum Bad

Pris: kr.1000 pr par inkl. lunsj og kursmaterie

Påmeldingsfrist 30.sept. til Anette Norman, an628@kirken.no eller 408 14 123



## ADVOKATFIRMAET WIEGAARD

**Advokat Alf Marcus Wiegaard** ønsker eksisterende og nye klienter velkommen. Allsidig juridisk rådgivning innen privatrett, med særlig vekt på

- arverett / testamenter
- familierett / skilsmisse / samlivsbrudd
- ektepakter / samboeravtaler
- fast eiendom / sameier
- arbeidsrett
- eiendomsmedling

Ta kontakt for en hyggelig og uforpliktende samtale, eller kom innom mitt kontor på Damplassen. Tlf.: 97 47 47 47  
E-post: wiegaard@wiegaard.no  
Internett: www.wiegaard.no  
Post- og besøksadresse: Damplassen 21, 0852 Oslo

Medlem ADVOKATFORENINGEN

Begravelsesbyråkjeden

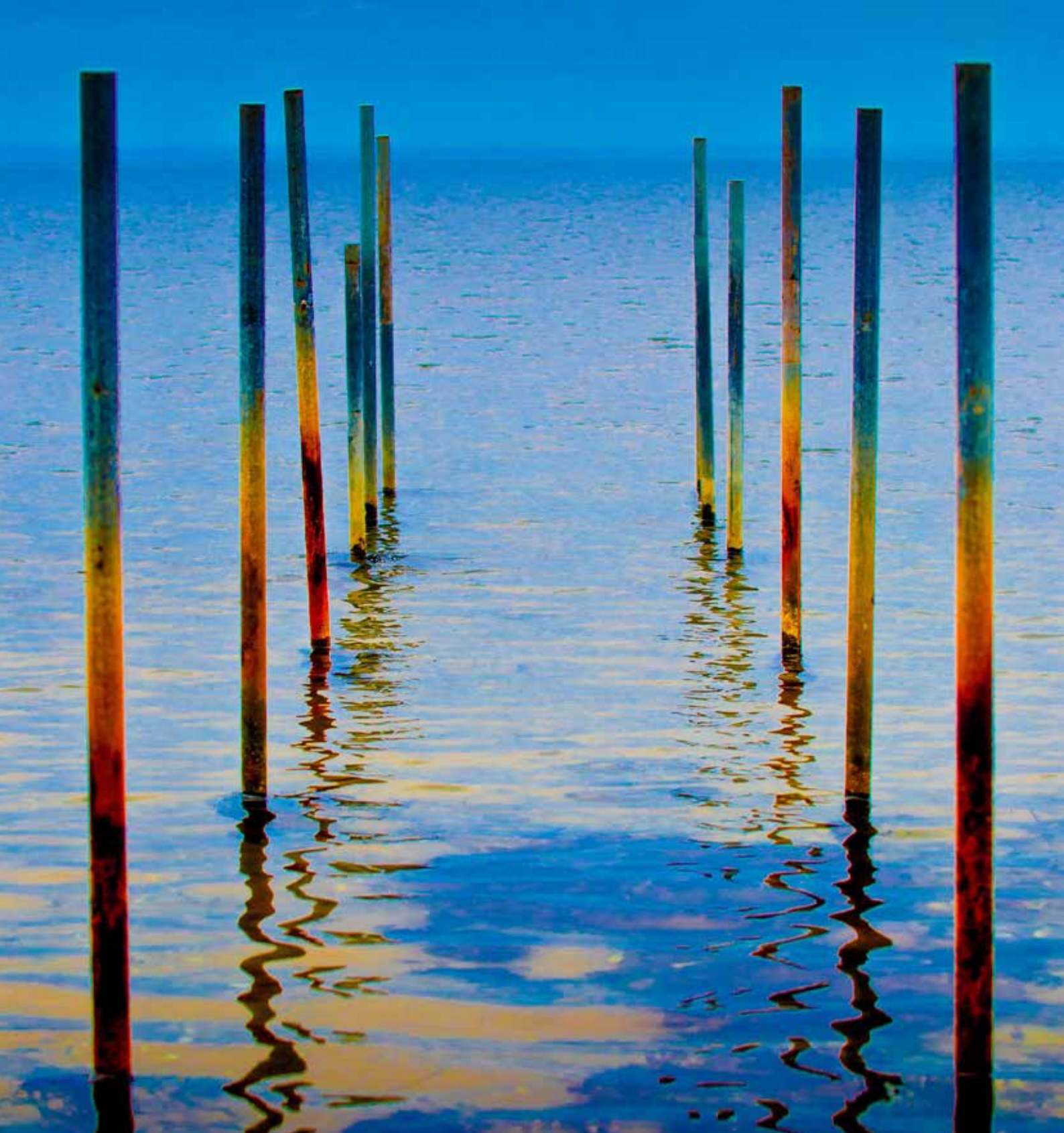
## JØLSTAD



Grefsen - Smestad Kirkeveien

22 79 77 00 / jolstad.no

Ingen er like. Hvorfor skal begravelser være det?



## **PÅ KIRKEBAKKEN**

**- MENIGHETSBLAD FOR BAKKEHAUGEN, MAJORSTUEN OG VESTRE AKER MENIGHET**

utgis av menighetsrådet, og kommer med to nummer pr år. Neste nummer utgis i januar 2022.

Menighetsbladet er å anse som alminnelig informasjon, og distribueres til alle husstander i menighetens område. På grunn av at Postens distribusjonsområder ikke samsvarer med menighetens område, vil også enkelte husstander utenfor menighetsgrensene motta bladet.